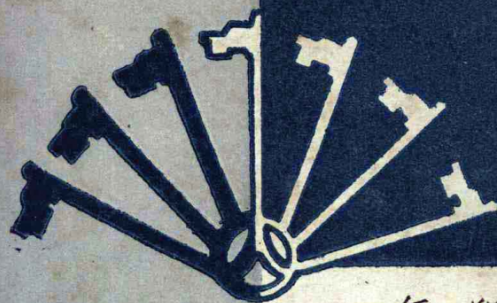


識字心理

姜建邦編著



正中書局印行

1548





版權所有
翻印必究

中華民國三十七年六月初版

識字心理

全一冊 定價國幣二元七角

(外埠酌加運費隨費)

編著者 姜建邦

發行人 蔣志澄

印刷所 正中書局

發行所 正中書局

(2307)

目次

第一章	導論	一
第二章	漢字學習心理研究的歷史	七
第一節	國語運動時期	七
第二節	教育之科學研究時期	八
第三節	平民教育運動時期	九
第四節	漢字改革運動時期	一〇
第三章	學習漢字的解釋	一二
第一節	漢字的演變和特性	一二
第二節	學習漢字的意義	一七
第三節	形聲義在學習上比較的重要性	二六
第四章	漢字學習歷程的錯綜關係	三一
第一節	形聲義的綰結	三一

第二節 綰結的形成．．．．．三三

第三節 綰結的解除和恢復．．．．．三五

第五章 筆畫多少與學習的難易．．．．．三七

第一節 漢字筆畫的統計．．．．．三七

第二節 筆畫多少與字音的學習．．．．．四〇

第三節 筆畫的多少與字義的學習．．．．．四四

第四節 筆畫多少與字形的學習．．．．．四六

第五節 筆畫多少與字形的書寫．．．．．四九

第六章 字形組織與學習難易的關係．．．．．五五

第一節 漢字字形的分類與統計．．．．．五五

第二節 字形觀察的難易．．．．．五八

第三節 部首與聲母的分析．．．．．六〇

第四節 部首聲母與識字的關係．．．．．六三

第七章 幾種特殊漢字的學習．．．．．六六

第一節	同形同聲同義字的學習	六六
第二節	繁簡字學習的差異	七一
第三節	注音符號的學習	七四
第八章	錯字別字的研究	七八
第一節	錯字的心理	七八
第二節	別字的心理	八七
第三節	錯字別字的糾正	九一
第九章	常用字彙與識字測量	九五
第一節	爲甚麼研究常用字彙	九五
第二節	常用字彙的研究	九八
第三節	識字測量	一〇三
第四節	詞彙的研究	一〇七
第五節	常用字彙的應用	一〇八
第十章	漢字檢查的問題	一一〇

第一節	檢字的意義與功用	一一〇
第二節	漢文檢字法的演變	一一一
第三節	各種新檢字法的檢討	一一四
第四節	理想檢字法的標準	一二一
第十一章	總論	一二三

第一章 導論

談到漢字的問題，有三種不同的人，在注意它。第一種是對漢字不滿意的人，以爲漢字難學，難寫，不實用，不國際化，所以主張推翻現有的漢字，代以拼音文字。第二種人是喜歡漢字的藝術性，歷史性，以爲它是中國文化的結晶，是東方文化的特點，所以主張保存。第三種人是用科學家的態度，站在教育的立場，用實驗和比較的方法估計它的價值，研究改進漢字學習的效率。他們所注意的不是漢字取消或保留的問題，而是如何使文字在教育上盡最大的效能。

我覺得論討文字的問題，不當從美術的立場或歷史的觀點來發言，應當站在教育的場合，來估計它的優劣，以及對文化和教育的影響。如果有一種更能增進教育效能的文字，就應當採用；如果還沒有一種更好的文字出現，應當就現有的文字，研究其學習的心理，在消極方面去除其學習的障礙；在積極方面運用科學的方法，以增進其學習的效力。

一國的文字和教育有莫大的關係，文字像一輛車子，教育像車上所載的貨物，有了車輛才能運輸所需要的貨物。而且我們要知道怎樣駕駛這輛車子，使它發生工作的最大效能。所以說文字不但是傳播教育和接受教育的工具，而且教育要善用這種工具，它們的關係是很密切的，所以我

們研究教育不能輕忽文字的研究。

運用文字以傳播教育，第一步就是識字的工作。有人謂識字是受教育的準備，文字是受教育的工具，所以識字並非教育，不過是受教育的準備。但我們覺得識字與教育並不是可分開的兩件事，識字是教育的一部，而且合理的識字，就是教育。

我國向來是很注重識字教育的。在從前三字經百家姓千字文都是識字的教育。現在的初等教育，大半的時間，也是用在識字的工作上——國文國語課是識字、默字、寫字、常識、衛生、甚至算術課，也在教兒童識字。「小學生的認方塊字，或讀變相的方塊字課本，且不說，便是中學生，甚至大學生，他們在學校也並不都在受教育，而只是在認字。國文科的學生所費的時間，多在求字義，考典故上。」（註一）除了學校的教育，民衆教育，便是注重識字的工作。一般民衆識字班、民衆夜校、義務學校都是教人們識字的組織；千字課、注音符號都是教人識字的材料。教育部更於民國二十五年訂定了實施失學民衆補習教育方案，預備在六年之內，將全國文盲一律肅清。（註二）方案的內容，也無非是識字的教育。民國二十二—二十四年之間，隨着鄉村教育運動而起的民衆識字運動，一般熱心的民衆教育者極力提倡，各地的識字運動大會，民衆識字學校，婦女識字班，轟轟烈烈，盛極一時。這一些事實都表明識字教育在中國的重要。

識字教育既然如此爲人重視，使我們想到兩個問題：

一 識字的教材問題，

二 識字的教學問題。

識字的教材選擇有科學的根據嗎？識字的教學合乎心理原則嗎？我們如果加以考查，大半是叫我們失望的。教材的選擇，多是隨意採購坊間之課本；教學的方法，都是沿用傳統的方法，這些都未經過仔細研究，自然沒有最大的效力，因此識字教育，在學校裏佔去兒童一段很長的時間，在社會教育上，費去幾個星期，或是幾個月的工作，並沒有收到效果，就興盡而散了。

要知道文字是受教育的工具；識字是受教育的準備。既是工具，我們必須使它銳而利；既是準備，我們應當使它佔去的時間短而收的效果大。如果所學的工具不足應用，或是錯誤百出，自然不可，即便識了足夠受教育的工具（字彙），但是却費去了半生的光陰，也是太不經濟，正如林漢達所說：「中國歷來的讀書人中，大半的努力，全化在他的工具上……費了一生的光陰和努力，只做了一把鑲金嵌玉的鋤頭，甚麼礦也沒有開。」這豈不是教育上的浪費嗎？並且照中國一般民衆和兒童的生活情形看來，實在沒有多的時間和經濟來學習識字。所以，民衆識字固然重要，而識字的經濟方法，和科學的研究更是重要。莊澤宣說：「中小學中關於文字的基本訓練，若不受科學的洗

禮，不會有適當的教材教法的。」又說：「以中國文字之複雜，之困難，若不經一番科學的研究，何者應先教，應多教，什麼方法學起來最快最易，不但教學的效率低，而且恐怕最低限度的文字教育也不會普及咧！」（註三）可見科學的識字研究是必要的。

總結以上所說，研究漢字學習心理的動機，可以歸納如下：

（一）文字和教育有密切的關係，文字是傳播教育，接受教育的工具；識字是受教育的準備，所以應當研究識字的教育。

（二）識字教育在中國居很重要的地位，無論學校教育或社會教育都注意識字的工作，所以識字教育的研究是迫切需要的。

（三）識字教育應當在短時間內收大的效果，所以應當研究經濟的學習方法，和增進識字教學的效能。

近二十年來，許多教育者都注意到這個問題，做過許多有價值的研究。研究的結果散見於各種報章和雜誌，還沒有一番有系統的整理。本論文希望根據這些結果，作一綜合的研究，更希望從這個研究中解決以下幾個漢字學習心理上的問題：

一 中國文字和外國文字比較有些甚麼特性？

- 二 字形、字音、字義在學習上那一種比較重要？
- 三 字形、字音、字義在學習上彼此有甚麼關係？
- ✓ 四 那種字學習困難？那種字學習容易？
- 五 那些因素影響漢字學習的難易？
- 六 錯字別字的心理爲何？應如何糾正之？
- 七 繁字簡字在學習上有何差異？
- 八 同聲、同義、同形的字是否應當同時學習？
- 九 那些字是日常最急需，用處最多？
- 十 各年級識字的數量如何？
- 十一 我們需要怎樣的檢字方法？

十二 從學習心理的觀點上看，漢字是否需要改革？

爲了解決以上各問題，本書論述的步驟如下：第一、先考查漢字學習心理研究的歷史，依時間的先後，將國內外各種研究，加以考查，以見其發展的途徑。第二、分析漢字本身的演變和特點，作爲研究學習心理的基礎。第三、分述漢字學習歷程和學習上的一些問題，得出一些學習的原則和教

學的方法。第四、研究與漢字學習有關的幾個問題，以爲學習漢字的輔助。

本書所根據的材料，以近年來國內外關於漢字學習的實驗、調查、統計的結果爲限。凡空泛的理論、主觀的見解，或屬於少數人之經驗的材料，概不採用。

【參考資料】

- (註一) 林漢達：向傳統教育挑戰 第一五頁 世界書局（民國三十年）。
- (註二) 鍾靈秀：三十年來中國之識字運動 教育雜誌二十七卷三號（民國二十六年三月）。
- (註三) 莊澤宣：中國言文問題 見我的教育思想了編 中華書局。

第二章 漢字學習心理研究的歷史

漢字在世界文字中雖有很久的歷史，但是學習心理的研究却是最近二十年來的事，以前的教學漢字，都是隨教員的意思，沒有一定的教法。自從歐風西雨東漸，教育受了科學的洗禮，在教學上才有了「如何」(How)的研究。所以說漢字學習心理是一種新的科學。它的歷史僅有短短的二十年，可分爲四個時期如下：

第一節 國語運動時期

第一、是國語運動時期，包括從五四運動到麥柯爾博士來華的五年（民八—十二）。五四運動是中國文化的復興，在各方面都有了新的發展。在漢文方面是國語白話文的革命。這個時候，文化人所致力的是文言的推翻和白話的建設。除劉廷芳和幾位西人外，尙少有人注意到單字的學習問題。

西人研究漢字學習問題最早的，要算美人哈爾（Carr）邁爾斯（Miles）和霍爾（Hall）三人。他們的目的不過是爲了比較文字學的研究，是簡單而淺薄的。至於大規模的研究要算劉廷芳

氏。

劉氏在一九一六至一九一九年間在美國哥倫比亞大學從事實驗。他除了用三九八個中國成人，十八個華僑兒童實驗外，還請了九個美國成人與一百四十個美國兒童參加實驗。他的實驗共分六組，注意漢字的學習、複寫、回憶與認識等問題。所得的結論很多，是漢字心理研究最早而很有貢獻的一位。

第二節 教育之科學研究時期

第二、是教育之科學研究時期（民國十二年至十五年）。自五四運動以後，國人思想解放，盡量接受西洋文化，於是產生了科學教育時期，一般教育家起而從事兒童心理和教育心理，及教育統計和各種測驗表的製造和應用。這時在南方有俞子夷、廖世承、陳鶴琴等人，在北方有張耀翔、劉廷芳等人，從事於心理和測驗的研究。到十二年，美國教育測量專家麥柯爾（W. A. McCall）教授來華，專門從事於測量的製造。陸志韋所訂正的皮奈西門智力量表，俞、廖、劉、陳諸人所編造的小學各種測驗無不成於此時。國人有了研究工具，紛紛從事實驗研究，造成中國科學教育研究，最熱烈的時期。

這個時期，從事漢文心理研究的人極多，可分國外、國內兩方面敘述：

在國外有艾偉、蔡樂生、周先庚等人。艾偉於一九二三年，在美京華盛頓，請華美二百餘人，參加實驗，費時兩年，其所得結果，國人最常引證。

蔡樂生和美國一位女士共同研究「漢字的複雜與學習的難易」。他們把三十個中國字配上一個不相干的英文字，叫二十一個美國學生認識默寫，結果證明學習的難易與複雜性無關。周先庚一九二八年前後，在美國曾將三一二個漢字，顛倒其位置，有的正置，有的倒置，有的右倒，有的左臥，叫一四二個美人判斷其位置，結果發現漢字有「格式道」的特性，和易視性。他的研究先在美國實驗心理學雜誌發表，後來譯成漢文。

在國外的研究，都是以單字為研究材料，在國內研究的範圍就擴大了。舉凡閱讀、寫字、作文、文法等，都有研究者。從事研究的人很多，但以陳禮江、杜佐周、胡毅、曹芻、沈有乾、廖世承等人為最重要。他們的研究，大部分是發表於以科學教育為宗旨的教育研究雜誌，和教育雜誌。張耀翔等亦於此時創辦心理雜誌為報告研究的園地，漢文心理的研究，要以這個時間，貢獻最大了。

第三節 平民教育運動時期

第三、是平民教育運動時期（民國十五年至二十六年）。自晏陽初自法返國，提倡平民教育，

數年間，「平民教育」四字，轟動全國。不久有平民教育促進會的組織。至民國十六年前後，更掀動了鄉村教育和民衆教育運動。這些運動的初期很注意識字教育。如各種千字課的編輯，識字班的創辦等，都證明他們在注意識字教育。因此，漢字心理方面，無形中也由之發展。

在此期中，漢字心理的研究，可分常用字彙和注音符號兩方面：

常用字彙研究最早者爲陳鶴琴氏，他的語體文應用字彙是平民千字課選字的根據，此後平民教育促進會更大規模的調查農民的用字，爲平民識字的根據。接着有敖弘德、俞子夷、李智、王文新、杜佐周、彭仁山、陳人哲等人的研究不下十餘種。這些工作在識字教育上有很大的貢獻。

注音符號是識字的工具，應當如何學習的問題，也有不少的人注意，作實驗的研究。主要者有包琴華、孫秀瑩、陳元暉、孫達善等人。他們的結果，多在福建教育和教育雜誌中發表。雖然這是漢字心理的附帶問題，但其價值，也是不當抹殺的。

第四節 漢字改革運動時期

第四、是漢字改革運動時期（民國二十三年至中日戰爭）自鄉村教育、民衆教育、掃除文盲、普及教育等口號提出以後，一般人都感到漢字的難學，有礙於教育的普及，所以有文字改革的運